

# Oggi ripassiamo un po' di grammatica:

- l'imperfetto e il passato prossimo
- Quando si usano?
- Sono importanti in italiano?

# L'imperfetto

Das imperfetto beschreibt eine Situation, einen Zustand oder eine Handlung in der Vergangenheit, von der weder Beginn noch Ende bekannt sind. Oft wird das imperfetto benutzt, um jemanden oder etwas zu beschreiben oder um eine Handlung zu schildern, die sich regerlmässig wiederholt hat.

# L'imperfetto

L'imperfetto descrive una situazione, uno stato o un'azione del passato di cui non si conosce né l'inizio né la fine.

L'imperfetto è usato per descrivere qualcuno o qualcosa o per descrivere un'azione che si è ripetuta regolarmente.

Esempio:

Quando ero giovane facevo **sempre** judo (non si conosce con precisione l'inizio e la fine )

# Imperfetto e passato prossimo

Bei einer Erzählung beschreibt das imperfetto die Rahmenhandlung, während die Haupthandlung im passato prossimo steht.

# Facciamo un esempio di imperfetto e passato prossimo

- Quando raccontiamo una storia l'imperfetto descrive la trama (die Handlung) dell'ambiente o della situazione mentre la trama principale, quella dell'azione, si trova nel passato prossimo.

Esempio:

- **Era** una sera d'estate, **faceva** caldo. **Ero** felice. Marco **è arrivato** di corsa e mi **ha chiesto** di seguirlo.

# imperfetto

Das imperfetto steht in der Regel in Verbindung mit Zeitadverbien wie: **prima** (früher, einmal), **spesso**, **dopo**, **poi**, **sempre**, **allora** oder mit Ausdrücken wie: **a volte**, **di solito**, **ogni giorno**, **ogni anno**.

*L'imperfetto è solitamente associato ad avverbi temporali come: **prima** (precedentemente, una volta), **spesso**, **dopo**, **sempre**, **sempre**, **allora** o con espressioni come: **a volte**, **di solito**, **ogni giorno**, **ogni anno**.*

# Il passato prossimo

Hingegen steht das passato prossimo mit Zeitadverbien wie: **prima** (zuerst, vorher, davor), **ieri**, **oggi**, **dopo**, **poi**, **l'anno scorso**.

*D'altra parte, il passato prossimo è caratterizzato da avverbi temporali come: **prima** (zuerst, vorher, davor), **ieri**, **oggi**, **dopo**, **l'anno scorso**.*

Esempi: quando si usa l'imperfetto e quando invece si usa il passato prossimo.

- **Quando ero giovane** facevo judo. (*non è precisata l'inizio e la fine dell'azione*)
- **Nel 1979 ho partecipato** ai campionati italiani di judò. (*è precisato l'anno in cui si è svolta l'azione*)
- *Ieri ho preparato* a casa le tagliatelle.
- *Oggi ho fatto* colazione molto presto.
- **L'anno scorso sono arrivata** in Germania.

# esempio di imperfetto

- **Precedentemente** lavoravo nelle Ferrovie dello Stato.
- **Una volta** al mese andavo a trovare mia zia.
- **Una volta** all'anno facevo le pulizie generali a casa.
- **Spesso** facevo una gita in campagna.
- **Dopo** pranzo guardavo il telegiornale alla TV.
- Da giovane, **sempre** facevo colazione con latte e biscotti.

# esempio di imperfetto

- A scuola **facevo** sempre volentieri gli esercizi di matematica.
- Allora (a quel tempo) si **usavano** le gonne corte.
- A volte **andavo** a scuola a piedi.
- Di solito **facevo** il bagno nudo.
- Ogni giorno **compravo** un pacchetto di sigarette.
- Ogni anno **andavo** in vacanza al mare.
- Una volta al mese **andavo** a visitare mia nonna che abitava in campagna.

# L'imperfetto si usa normalmente:

|  |   |
|--|---|
| a) in una descrizione fisica o atmosferica   | Da giovane <b>avevo i capelli biondi</b> .<br>Ieri <b>faceva freddo</b> .<br><b>Ieri era</b> una bella giornata soleggiata. |
| b) per indicare una ripetizione o una abitudine.   | D'estate <b>andavamo</b> al mare <b>tutti i giorni</b> .<br>Ricordo che <b>di solito dicevi</b> tante bugie (Lüge).         |
| c) per una descrizione psicologica, una sensazione e un sentimento                             | Ieri non sono venuto perché <b>ero depresso</b><br>Anna ieri <b>non si sentiva bene</b>                                     |
| d) All'inizio di una favola (die Fabel)  | <b>C'era una volta</b> un Re che aveva una figlia bellissima.   |
| e) con le espressioni “stare + gerundio” e “stare per..”                                       | <b>Stavate</b> mangiando?<br><b>Stavano per</b> uscire quando siamo arrivati.   |
| f) dopo la parola “mentre”   | <b>Mentre guardavamo</b> la TV è mancata la luce.   |
| g) quando si esprime una azione continuata, che non è finita o non è stata limitata nel tempo. | <b>Aspettavo</b> l'autobus già da mezz'ora.<br>Anna <b>era</b> in casa e <b>leggeva</b> il giornale.                        |
| In caso di un'azione delimitata nel tempo, si preferisce usare il <b>passato prossimo</b> .    | Ieri ho studiato <b>tutto il giorno</b><br>Abbiamo lavorato <b>dalle 9 alle 5</b> .   |

# Che differenza c'è fra queste due frasi?

- Ieri **era** una bella giornata (imperfetto)
- Ieri **è stata** una bella giornata (passato prossimo)
- La differenza è nel significato. Perché?

# Se usiamo l'imperfetto

- Ieri **era** una bella giornata.
- È usato l'imperfetto quindi significa che ieri era una bella giornata in senso meteorologico, riferito quindi al tempo.
- Ad esempio ieri **c'era** il sole, niente vento, non **c'era** caldo né freddo, **era** una temperatura ideale

# Se usiamo il passato prossimo

- Ieri **è stata** una bella giornata.
- Senza la spiegazione del “**perchè**” è stata una bella giornata, **la frase non ha un significato completo.**
- Un esempio pratico: Angela, Petra e Kerstin ieri erano in gita (Ausflug) ad Annaberg. Oggi si incontrano e Angela dice (a Petra e a Kerstin): “ieri è stata una bella giornata”. Significa che si sono divertite insieme. Se invece questa frase viene detta a Sabine, (che invece non era in gita con Angela, Petra e Kerstin,) Sabine non capirebbe il significato della frase. Si dovrebbe aggiungere: “Ieri eravamo in gita ad Annaberg”.

# Imperfetto indicativo (indikative)

- L'imperfetto indicativo è un tempo verbale che indica un'azione avvenuta nel passato e considerata nel suo svolgersi, nella sua durata, senza riferimento al suo inizio, alla sua conclusione (fine) o al suo scopo (perché).
- Der indikative Imperfekt ist eine verbale Zeit, die eine Handlung angibt, die in der Vergangenheit stattgefunden hat und in ihrer Dauer als stattgefunden gilt, ohne Bezugnahme auf ihren Anfang, ihr Ende (Ende) oder ihren Zweck (warum).
- Svolge diverse funzioni. Es erfüllt verschiedene Funktionen.
- Descrive un'azione evidenziandone lo svolgimento (**imperfetto descrittivo**): **camminavo** sotto la pioggia da ore.
- Beschreibt eine Aktion, indem er ihren Verlauf hervorhebt (unvollkommen beschreibend): Ich war stundenlang im Regen unterwegs.

# Imperfetto narrativo o storico

- Descrive un'azione cogliendone gli aspetti più dinamici e degni di essere raccontati:
- Es beschreibt eine Aktion, indem es ihre dynamischsten und wertvollsten Aspekte erfasst:
- Esempio:
- All'improvviso **prendeva** la pistola e **apriva il fuoco** (ha sparato). In questo caso ha lo stesso valore del passato remoto.
- Plötzlich nahm er die Waffe und eröffnete das Feuer (er schoss). In diesem Fall hat es den gleichen Wert wie die Remote-Vergangenheit.

Imperfetto conativo (che esprime la volontà del parlante di agire sul suo interlocutore)

- Descrive **un'azione non portata a termine, ma soltanto progettata, desiderata o temuta**. Beschreibt eine Aktion, die nicht abgeschlossen, sondern nur geplant, gewünscht oder gefürchtet ist.
- Esempio: Beispiel:
- Per poco **non vincevamo** il campionato. (in questo caso un'azione desiderata) Wir hätten fast die Meisterschaft gewonnen. (in diesem Fall eine gewünschte Aktion)
- Per poco **non finivamo** fuori strada (in questo caso un'azione temuta). Wir sind fast von der Straße abgekommen (in diesem Fall eine gefürchtete Aktion).
-

Imperfetto per chiedere qualcosa in maniera gentile.

- Mi scusi **volevo** domandarle una cosa.
- Si tratta di usi **propri del parlato informale**, sconsigliabili quando la situazione della lingua richiede competenza ed eleganza.
- Da evitare nella lingua scritta.
- Dies sind typische Anwendungen **informeller** Sprache, die nicht empfohlen werden, wenn die Situation der Sprache Kompetenz und Eleganz erfordert.
- Zu vermeiden in schriftlicher Sprache.

# Alcuni verbi cambiano significato quando sono usati al passato prossimo o all'imperfetto

## Il verbo conoscere

Quando è usato all'imperfetto significa “conoscere qualcuno da molto tempo”

Esempio:  
**Conoscevi** i miei genitori?

Quando è usato al passato prossimo significa che mi hanno presentato qualcuno o che ho incontrato qualcuno **per la prima volta.**

**Ho conosciuto** tuo fratello ieri.

**Ho conosciuto** mio marito a Ischia.

# Il verbo sapere

Quando è usato all'imperfetto significa “**conoscere una cosa da molto tempo**”

Lo **sapevi** che ho una casa a Roma?

Lo sapevi che in Sardegna vivono piante e animali rari?

Wussten Sie, dass auf Sardinien seltene Pflanzen und Tiere leben?

Quando è usato al passato prossimo significa “**conoscere una cosa per mezzo di qualcun altro**”.

**Ho appena saputo** che ti sei sposato!

**Ho saputo** che sei andato in vacanza in Sardegna.

Venire a conoscenza di una notizia.

**Ho saputo** che tua figlia ha conseguito il livello B2 di tedesco.

# Fate un esempio di passato prossimo:

- Prima \_\_\_\_\_
- Ieri \_\_\_\_\_
- Oggi \_\_\_\_\_
- Dopo \_\_\_\_\_
- Poi \_\_\_\_\_
- L'anno scorso \_\_\_\_\_

# Fate un esempio di imperfetto

- Precedentemente \_\_\_\_\_
- Una volta al mese \_\_\_\_\_
- Una volta all'anno \_\_\_\_\_
- Spesso \_\_\_\_\_
- Dopo \_\_\_\_\_
- Poi \_\_\_\_\_
- Sempre \_\_\_\_\_

# Esercizio: scrivi alcune frasi con l'imperfetto

- A volte \_\_\_\_\_
- Di solito \_\_\_\_\_
- Ogni giorno \_\_\_\_\_
- Ogni anno \_\_\_\_\_

# Ecco un esempio di passato prossimo:

- **Prima** di cena, **ho fatto** una passeggiata
- **Ieri** sono stato al cinema.
- **Oggi** ho lavorato fino alle 18
- **Dopo** cena **ho bevuto** un digestivo
- **Poi** ho studiato la geografia.
- **L'anno scorso** sono stato in vacanza in Grecia

# Ecco un esempio di imperfetto

- **Precedentemente** lavoravo come segretaria.
- **Una volta al mese** andavo a trovare mia nonna.
- **Una volta all'anno** partecipavo alla maratona.
- **Spesso** camminavo nel parco.
- **Dopo** pranzo giocavo a carte con gli amici.
- **Poi** partecipavo ad una lezione on line.
- D'estate andavamo **sempre** al mare.

# Ecco alcune frasi con l'imperfetto

- **A volte** sentivo freddo, **allora indossavo** una pelliccia.
- **Di solito** facevo molto sport.
- **Ogni giorno** andavo a trovare mio nonno in ospedale.
- **Ogni anno** compravo una bicicletta nuova.